

The 60th Annual Anglo-Catalan Society Conference, Cork 2014

Memory and the Cultures of Commemoration in the Catalan-Speaking Territories

Thursday 4th September 7pm (CACSSS Seminar Room ORB G27) Pre-Conference Activity: PUBLIC Lecture on 1714-2014 Tricentenary commemorations in Catalonia by Miquel Calçada

Friday 5th September (Cavanagh Pharmacy Building Foyer and Lecture Theatres) Poster session in Foyer

10-10.45am	Coffee and Registration (CPB Lower Ground Foyer)
10.45-11.30am	Welcome, with Miquel Calçada - CPB-LG51
11.30am-1pm	Session 1 CPB-LG51 - <i>Alternative Histories, Alternative Landscapes</i> Chaired by Dr Martín Veiga (UCC) SERGI MAINER (University of Edinburgh) – Historical Amnesia. The Epistemicide of Anarchist Culture COLLEEN CULLETON (University at Buffalo) – Muddy Waters: Recovering the Past in <i>Dies d'Agost</i> LÍDIA CAROL GERONÈS (Università di Verona and Universitat de Girona) – Mnemòsine o les muses: <i>Santiago Rusiñol i el seu temps</i> de Josep Pla i <i>Fortuny</i> de Pere Gimferrer: dos models antagònics de narrar el passat
1-2pm	Buffet Lunch (UCC Mini-Rest)
2-3pm	Round Table on the Independence Movement in Catalonia (CPB LG 51) Chaired by Professor Kathryn Crameri (University of Glasgow) Miquel Strubell (UOC), Ricard Gené (ANC) and Andrew Dowling (Cardiff University)

3-4pm	<p align="center">Session 2a (CPB LG 51) <i>Re-Mapping the Mancomunitat (1914-2014)</i> Chaired by Pedro Fernández Dorado (UCC)</p> <p>ELENA PRATS (Kyoto University) – The Mancomunitat de Catalunya (1914-1925): A Visionary Project 200 years after the Decree of the Nova Planta</p> <p>MARC COMADRAN (Bristol University and Cardiff University) – De la perifèria al centre i viceversa: tres escriptors noucentistes</p>	<p align="center">Session 2b (CPB LG 52) <i>Catalan Structures and the European Model</i> Chaired by Dr Eva Bru (Bangor University)</p> <p>LAURA PANADÈS-ESTRUCH (University of Cambridge) – European Funding for Public-Private Partnerships in Catalonia. A Critical Review of the Project Vilamalla-Empordà</p> <p>GASPAR JAÉN I URBAN (Universitat d’Alacant)/ MARCO LUCCHINI (Politecnico di Milano) – Milà 3/ Barcelona 3</p>
4-4.30pm	<p><i>Coffee Break (CPB LG Foyer)</i></p>	
4.30-6pm	<p>Session 3a (CPB LG 51) – <i>The Uses of History and/ in the “Transition” to Democracy</i> Chaired by Dr Andrew Dowling (University of Cardiff)</p> <p>JAUME CLARET I JAUME SUBIRANA (UOC) – Un santoral laïc de referència: Les sèries d'entrevistes a figures culturals en el tardo-franquisme</p> <p>JOAN FUSTER-SOBREPERE (UOC) – La querella dels historiadors: la crisi dels metarelats científistes a través d'una polèmica historiogràfica a <i>L’Avenç</i></p> <p>JOSEP-ANTON FERNÀNDEZ (UOC) – Tres mirades sobre el cas Puig Antich</p>	<p>Session 3b (CPB LG 52) - <i>Language Histories in the Constitution of Contemporary Catalan Identities</i> Chaired by Núria Massot (UCC)</p> <p>JORDI CORNELLÀ-DETRELL (University of Glasgow)/ ALBERT ROSSICH (Universitat de Girona) – Del catanyol a la llengua de <i>L'altra</i> (Marta Rojals, 2014): plurilingüisme en la literatura catalana contemporània</p> <p>FRANCESC BERNAT (Universitat de Barcelona) – La paradoxa de la història contemporània de la llengua catalana: entre el retrocés i la recuperació</p> <p>ELIZABETH BURGESS (University of Liverpool) – The Changing Role of Valencian in Alicante</p>
6-7pm	<p>Keynote Lecture 1 (CPB LG 51): Queralt Solé (Universitat de Barcelona) – La memòria de la violència de la guerra civil a Catalunya Chaired by Professor Dominic Keown (University of Cambridge)</p>	
7.30pm	<p><i>Wine Reception and Music with Galway-based “The Troubadour Mules”</i> (Cork City Library)</p>	

Saturday 6th September (Cavanagh Pharmacy Building Lecture Theatres)

<p>9.30am-11.30am</p>	<p>Session 4a (CPB LG 51) - <i>Political Violence and Trauma in Performance</i> Chaired by Dr Elisenda Marcer (University of Birmingham)</p> <p>GABRIEL SANSANO (Universitat d'Alacant/ IIFV) – De foses i fantasmes: memòria, trauma i identitat en l'escena contemporània</p> <p>J.M. SANTACREU SOLER (Universitat d'Alacant) – Les víctimes innocents de la repressió franquista: <i>Castigats</i></p> <p>VIRGILIO TORTOSA (Universitat d'Alacant) – Nens robats: Últim episodi de la memòria del Franquisme</p> <p>HELENA BUFFERY (UCC) – Performing Exile on the Contemporary Catalan Stage</p>	<p>Session 4b (CPB LG 52) - <i>Women's Memories, Gender and the Catalan Canon</i> Chaired by Dr Anna Vives (University of Leicester)</p> <p>ANNA TITUS (UOC) – From Women's Silence in the Archive to Digital Memory: The Diccionari Biogràfic de Dones</p> <p>NOEMI LLAMAS (University of Glasgow) – A Life through Many Broken Mirrors: Literary Biographies of Mercè Rodoreda's Life and their Approach to her relationship with Andreu Nin</p> <p>NATASHA TANNA (University of Cambridge) – From Symbolic Mothers to Hypothetical Daughters: Literary Genealogy and Futurity in Maria-Mercè Marçal's Prose</p> <p>ISABEL MARCILLAS (Universitat d'Alacant) – Repressió política i trauma en l'obra d'Aurora Bertrana</p>
<p>11.30-12pm</p>	<p><i>Coffee break (CPB LG Foyer)</i></p>	
<p>12-1pm</p>	<p>JOAN GILI MEMORIAL LECTURE (CPB LG 51)</p> <p>Lluïsa Julià (IOC) - Maria-Mercè Marçal i els moviments identitaris dels anys 70 Chaired by Dr P. Louise Johnson (University of Sheffield)</p>	
<p>1-2pm</p>	<p><i>Annual Lunch</i> (Staff Restaurant)</p>	

2-3.30pm	AGM, followed by coffee (CPB LG51)	
3.30-5pm	<p style="text-align: center;">Session 5a (CPB LG 51) - <i>Translation as Memory: Intergenerational and Intercultural Transmission</i> Chaired by Dr. Sergi Mainer (University of Edinburgh)</p> <p>STEPHEN BOYD (UCC) – “Lur costumas he maneras son a nos altres fort estranyhas”: Ireland through Medieval Catalan Eyes</p> <p>VANESSA PALOMO (UPF) – The Translation of Shakespeare's plays into Catalan by Josep Maria de Sagarra: The Lost Manuscripts</p> <p>ZOFIA STASIAKIEWICZ (Universitat de Girona) – Gabriel Ferrater i Witold Gombrowicz: Correspondència inèdita, memòria d'una traducció</p>	<p style="text-align: center;">Session 5b (CACSSS Seminar Room ORB G27) - <i>Social Landscapes, Barcelona and the Image</i> Chaired by Dr. Cara Levey (UCC)</p> <p>ROBERT DAVIDSON (University of Toronto) – The Object Landscape of <i>D'Ací i d'Allà</i></p> <p>PABLO LA PARRA PÉREZ (New York University) – Cinematic Snipers? Independent Documentary Films in 1960s-70s Barcelona</p> <p>OLGA SENDRA FERRER (Wesleyan University) – The Moving Picture: Urban Spaces in Transition</p>
5-6pm	Keynote lecture 3 (CPB LG 51): Joan Sellent Arús (UAB) – The Irish-Catalan Connection: Catòlics i Renegaires Chaired by Dr Stephen Boyd (UCC)	
6.30pm onwards	<i>Sopar Estellés Night In Cork (Farmgate Café and Restaurant, The English Market)</i>	



Sunday 7th September (CACSSS Seminar Room and Meeting Room, O'Rahilly Building G27 and G27b)

9.30-11am	<p style="text-align: center;">Session 6 (ORB G27) - <i>Truncated Memories, Fragmented Landscapes</i> Chaired by Dr Helena Buffery (UCC)</p> <p>MONTERRAT LUNATI (Cardiff University) – Desnéixer a Rodoreda i Marçal: el desesper a la cambra de gas o un retorn a l'úter matern?</p> <p>P. LOUISE JOHNSON (University of Sheffield) – Tota jo era una geografia il·luminada de fosca d'un passat sense memòria, d'una història degollada: Trans/sculptural discourses in Guillem Viladot's <i>Ruth</i></p> <p>RAFAEL JAIME (UCC) – Paisatges de la Retirada republicana, 1939-2014</p>	
11-11.30am	<p><i>Coffee break</i></p>	
11.30am-1pm	<p style="text-align: center;">Session 7a (ORB G27) - <i>Landscape, Nation and Intercultural Memory in Contemporary Catalonia</i> Chaired by Rafael Jaime (UCC)</p> <p>PEDRO FERNÁNDEZ DORADO (UCC) – Re-mapping the Space of the Nation: The Limits of the National in Pedrolo's Short Stories</p> <p>STEPHANIE MUELLER (Union College, Schenectady, NY) – 'Trobat el seu espai': Identity and Place in Jordi Puntí's <i>Els castellans</i></p> <p>DILYS JONES (Trinity St David University of Wales) – Revolting Identities: Catalan identities and class in film</p>	<p style="text-align: center;">Session 7b (ORB G27b) – <i>Cross-cultural Spaces, Interstitial Memories</i> Chaired by Dr Jordi Cornellà-Detrell (University of Glasgow)</p> <p>EVA BRU (Bangor University) – Silence, Nature and the Mundane in Albert Serra's <i>Honor de Cavalleria</i></p> <p>ALICE KILPATRICK (University of Edinburgh) – Beyond realism: Subtitling Multilingualism in Cesc Gay's <i>V.O.S.</i></p> <p>JOSEP SAVAL (University of Edinburgh) – Concha Buika i Silvia Pérez Cruz: Dues veus de la immigració en el panorama musical actual</p>
1-2pm	<p>RIMAT 2014: <i>Veus de mar fonda</i> Texts by Joan Vinyoli and Josep Pla in dialogue, recited by Anna Maluquer</p> <p>Glucksman River Room (with refreshments)</p>	
	<p>CONFERENCE ENDS</p>	